

CÔNG TY Cp DƯỢC HẬU GIANG
DHG PHARMACEUTICAL JSC

Số/No: 015/TM.DHG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence – Freedom – Happiness

Cần Thơ, ngày 13 tháng 05 năm 2026

Can Tho, May 13th, 2026

THƯ MỜI CHÀO GIÁ
QUOTATION LETTER

GÓI DỊCH VỤ TỔ CHỨC ĐÀO TẠO LONG CHÂU
LONG CHAU TRAINING ORGANIZATION SERVICE PACKAGE

Kính gửi: Quý Công ty,

To all prospective suppliers,

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang (DHG Pharma) hoạt động trong lĩnh vực sản xuất và kinh doanh dược phẩm, hiện Công ty có nhu cầu mua gói dịch vụ tổ chức đào tạo chuỗi nhà thuốc Long Châu, cụ thể như sau:

DHG Pharmaceutical Joint Stock Company (DHG Pharma) operates in the field of pharmaceutical manufacturing and trading. Currently, the Company has a demand to procure a service package for organizing the training program for the Long Chau pharmacy chain, with the details as follows:

I. Thông tin chung / General Information:

1. Thông tin / Information:

- Tư vấn, thiết kế và tổ chức chương trình **tổ chức đào tạo chuỗi nhà thuốc Long Châu** cho DHG Pharma, bao gồm các nội dung sau:

Vòng 1: Tổ chức 50 buổi đào tạo mini cho đội ngũ dược sĩ của Long Châu tại các địa bàn tổ chức, theo kế hoạch DHG đưa ra.

Tạo buổi họp mặt gần gũi, ấm cúng để chia sẻ trao đổi thêm thông tin và xây dựng sự gắn kết giữa hai bên.

Vòng 2: Tổ chức chương trình đào tạo kết hợp gameshow và teambuilding 02 ngày 01 đêm.

Tạo ra chương trình ấn tượng, chu đáo khi khách đến tham gia đồng thời truyền thông được các sản phẩm chủ lực của C2, C8, Biofermin và Livita.

Consulting, designing, and organizing the training program for the Long Chau pharmacy chain for DHG Pharma, including the following contents:

Round 1: Organize 50 training sessions for Long Chau pharmacists across designated locations, in line with DHG's plan.

Create a warm and friendly gathering atmosphere that encourages sharing, discussion, and strengthens the connection between both parties.

Round 2: Organize a 2-day-1-night training program combined with a gameshow and teambuilding activities.

Deliver an impressive and well-organized experience for participants while effectively communicating key products such as C2, C8, Biofermin, and Livita.

2. Thời gian thực hiện: Tháng 05-11/2026

Implementation period: May- Nov, 2026

3. Nội dung gói thầu mời báo giá/

Scope of the Request for Quotation (RFQ) Package

Chương trình tổ chức đào tạo cho chuỗi nhà thuốc Long Châu:

- Lên ý tưởng, thiết kế, vận hành, thi công... các nội dung liên quan đến buổi đào tạo theo yêu cầu của DHG Pharma.
- Địa điểm:
 - + Vòng 1: từ Đà Nẵng trở vào, chủ yếu tập trung khu vực HCM và Mekong
 - + Vòng 2: ưu tiên Vũng Tàu
- Số lượng tham dự dự kiến:
 - + Vòng 1: 30 người/ show
 - + Vòng 2: 150 người

Training program for the Long Chau pharmacy chain:

- *Develop concepts, design, manage, and execute all training-related activities in accordance with DHG Pharma's requirements.*
- *Locations:*
 - *Round 1: From Da Nang southwards, mainly focused on HCMC and the Mekong region*
 - *Round 2: Priority given to Vung Tau*
- *Expected number of participants:*
 - *Round 1: 30 participants per session*
 - *Round 2: 150 participants*

Chú ý: thời gian và địa điểm có thể thay đổi linh hoạt theo tình hình thực tế/

Note: *The time and venue may be adjusted flexibly depending on the actual situation.*

II. Nội dung hồ sơ cần cung cấp cho DHG Pharma:

Required Documents to Be Submitted to DHG Pharma:

1. Báo cáo tài chính có kiểm toán hoặc Báo cáo tài chính nộp cơ quan thuế 02 năm gần nhất (bản sao y công ty) / *Audited financial statements or Financial statements submitted to tax authorities for the last 2 years (copy)*
2. Giấy chứng nhận Đăng ký doanh nghiệp (bản sao y công chứng) / *Certificate of Business Registration (notarized copy)*
3. Hồ sơ pháp lý của đơn vị (bản sao y công chứng) / *Legal documents of agency (notarized copy)*
4. Giấy phép kinh doanh dịch vụ lữ hành nội địa/ *Domestic travel Service Business License*
5. Cam kết tuân thủ pháp luật được đại diện hợp pháp của nhà cung cấp ký tên, đóng dấu (theo Mẫu biểu của DHG Pharma đính kèm)
The commitment to comply with the law is signed and stamped by the supplier's authorized representative (as per DHG Pharma's form)
6. Cam kết tuân thủ pháp luật được đại diện hợp pháp của nhà cung cấp ký tên, đóng dấu (theo Mẫu biểu của DHG Pharma đính kèm) / *The commitment to comply with*

the law is signed and stamped by the supplier's authorized representative (as per DHG's form)

7. Báo giá dịch vụ theo hạn mục báo giá mẫu của DHG Pharma / Service Quotation in Accordance with DHG Pharma's Standard Quotation Template

III. Quy trình tham gia và cách thức nộp hồ sơ:

Participation Process and Application Submission Procedure:

1. Xác nhận tham gia & gửi hồ sơ:

Confirmation of Participation and Document Submission

- Ngay khi nhận được thông tin gói thầu, Quý Nhà cung cấp (NCC) vui lòng gửi email xác nhận tham gia gửi bằng email đến địa chỉ:
quyenky@dhgpharma.com.vn, CC: **xuandao@dhgpharma.com.vn**
htliet@dhgpharma.com.vn, **adttrang@dhgpharma.com.vn**,
Intquyen@dhgpharma.com.vn, **hthung@dhgpharma.com.vn**,
cmtien@dhgpharma.com.vn.
- Upon receipt of the tender package information, please kindly send a confirmation of participation via email to: **quyenky@dhgpharma.com.vn**, CC: **xuandao@dhgpharma.com.vn** **htliet@dhgpharma.com.vn**, **adttrang@dhgpharma.com.vn**, **Intquyen@dhgpharma.com.vn**, **hthung@dhgpharma.com.vn**, **cmtien@dhgpharma.com.vn**.

2. Hình thức và yêu cầu gửi hồ sơ đề xuất và báo giá

Submission Format and Requirements

2.1 Gửi hồ sơ online / Online Submission

- Hạn chót nhận hồ sơ online: **21/05/2026**
- Nhà cung cấp vui lòng gửi hồ sơ theo hình thức sau:
- Email 1 – Gửi toàn bộ hồ sơ theo yêu cầu tại Mục II cùng file báo giá (có đặt mật khẩu) gửi đến địa chỉ: **cmtien@dhgpharma.com.vn**
Tiêu đề email: "Gói dịch vụ tổ chức đào tạo chuỗi nhà thuốc Long Châu – Hồ sơ theo yêu cầu và báo giá – [Tên nhà cung cấp]"
- Email 2 – Gửi mật khẩu mở file báo giá:
Mật khẩu PDF phải được gửi bằng email riêng đến địa chỉ:
quyenky@dhgpharma.com.vn, CC: **xuandao@dhgpharma.com.vn**,
htliet@dhgpharma.com.vn
Tiêu đề email: "Gói dịch vụ tổ chức đào tạo Long Châu – Mật khẩu – [Tên nhà cung cấp]"
- **Submission deadline: 21/05/2026**
- *Suppliers are requested to submit their documents as follows:*
- *Email 1 – Send complete documents as required in Section II, along with the quotation file (password-protected), sent to: **cmtien@dhgpharma.com.vn***
Email subject: "Long Chau Training Service Package – Required Documents and Quotation – [Supplier Name]"
- *Email 2 – Send the password for the quotation file:*
The PDF password must be sent in a separate email to:
quyenky@dhgpharma.com.vn, CC: **xuandao@dhgpharma.com.vn**,
htliet@dhgpharma.com.vn

001
DŨN
CŨI
DI
HẬU
NH P

Email subject: "Long Chau Training Service Package – Password – [Supplier Name]"

2.2. Gửi bản giấy: Hết ngày 23/05/2026

Deadline for hard copy submission: By the end of 23/05/2026

- **Hồ sơ gửi kèm:** Toàn bộ hồ sơ đã nộp online theo yêu cầu tại Mục II, bao gồm báo giá có đóng dấu và giáp lai.
- Hồ sơ được **niêm phong trong phong bì**, bên ngoài ghi rõ: "[GÓI DỊCH VỤ TỔ CHỨC ĐÀO TẠO LONG CHÂU]".
- **Địa chỉ gửi hồ sơ:**
Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang
288 Bis Nguyễn Văn Cừ, Phường Cái Khế, TP. Cần Thơ
Người nhận: Mr. Châu Minh Tiến – IC
SĐT: 0912 049 242
- **Hard Copies Submission:** Complete set of documents previously submitted online as required in Section II, including the quotation with official stamp and verification.
- **SERVICE PACKAGE FOR ORGANIZING TRAINING PROGRAMS FOR THE LONG CHAU PHARMACY CHAIN – [SUPPLIER NAME]**
- **Submission address:**
Hau Giang Pharmaceutical Joint Stock Company
288 Bis Nguyen Van Cu Street, Cai Khe Ward, Can Tho City
Attention: Mr. Chau Minh Tien – IC
Tel: 0912 049 242

2. Đánh giá & công bố kết quả:

2. Evaluation & Announcement of Results:

Đến hết ngày 23/05/2026, các hồ sơ chưa nhận được sẽ được xem là không hợp lệ

Sau khi nhận được đầy đủ hồ sơ theo yêu cầu, bao gồm lịch trình tour đề xuất và báo giá từ các nhà cung cấp, DHG Pharma sẽ tiến hành đánh giá tổng thể các hồ sơ.

Kết quả lựa chọn nhà cung cấp sẽ được DHG Pharma công bố chính thức đến các nhà cung cấp tham gia.

All submissions not received by the end of 23/05/2026 will be considered invalid. Upon receipt of the complete set of required documents, including the proposed tour itineraries and quotations from suppliers, DHG Pharma will conduct a comprehensive evaluation of all submissions.

The results of the supplier selection will be officially announced by DHG Pharma to all participating suppliers.

Lưu ý: Hồ sơ tham gia phải tuân thủ đầy đủ các yêu cầu quy định tại Thư mời này. Hồ sơ không đáp ứng đúng và đầy đủ các yêu cầu sẽ bị đánh giá là không đạt và có thể bị loại khỏi quá trình xem xét.

Sau khi hoàn tất việc đánh giá và xác nhận hồ sơ đáp ứng yêu cầu, DHG sẽ thông báo chính thức và trao đổi với Quý Công ty về các bước triển khai tiếp theo. /



The submitted dossier must fully comply with all requirements set out in this Invitation. Any dossier that does not meet the requirements in full and in accordance with the stipulated criteria will be deemed non-compliant and may be excluded from the evaluation process.

Upon completion of the evaluation and confirmation that the dossier meets the requirements, DHG will issue an official notification and coordinate with your Company to proceed with the next implementation steps

IV. Thông tin liên hệ / Contact:

Liên quan đến thủ tục và hồ sơ, vui lòng liên hệ:

Anh: Ông Nguyễn Quyền Kỳ - SĐT: 0964.388.362

Liên quan về chuyên môn hoạt động đào tạo:

Chị: Âu Dương Thiên Trang - 0939.508.164

Chị: Lê Nguyễn Tố Quyên - 0939.34.14.24

Lưu ý: Việc DHG yêu cầu các bên nộp hồ sơ ứng tuyển không làm phát sinh bất kỳ mối quan hệ pháp lý nào trong trường hợp DHG không lựa chọn đối tác để ký kết hợp đồng và DHG bảo lưu toàn quyền quyết định và không có nghĩa vụ phải giải thích về việc lựa chọn hoặc không lựa chọn bất kỳ đối tác nào.

For paperwork and administrative procedures, please contact:

Mr. Ông Nguyễn Quyền Kỳ – Tel: 0964.388.362

For inquiries regarding the tour itinerary, please contact:

Ms. Au Duong Thien Trang – Tel: 0939.508.164

Ms. Le Nguyen To Quyên - Tel: 0939.34.14.24

Note: DHG's request for the submission of application dossiers does not create any legal relationship in the event that DHG does not select a partner for contract signing. DHG reserves the sole right of decision and shall not be obliged to provide any explanation regarding its decision to select or not to select any partner.

Trân trọng./.

Best regards./.

**TỔNG GIÁM ĐỐC
GENERAL DIRECTOR**



TOSHIFUMI KOJIMA

Nơi nhận:

Recipient:

- Website DHG Pharma;
DHG Pharma website;
- Lưu: AT.
Save: AT